

► La Lettre des Aires Protégées en Afrique de l'Ouest ◀

Numéro spécial **équité**

N°12
Octobre 2008



EDITO

Équité de genre : un chemin de non retour

■ Un processus de diagnostic, de plaidoyer et d'actions en faveur de la promotion de l'équité de genre dans les aires protégées d'Afrique de l'Ouest a été engagé à Dakar en mai 2007, par l'UICN et la FIBA au cours d'un atelier régional (voir compte rendu sur www.papaco.org). Il connaît aujourd'hui un essor considérable et a permis de commencer la sensibilisation du public (notamment les gestionnaires de plusieurs parcs), des propositions de révision des plans de gestion avec une approche équité, etc. Des hommes et des femmes politiques se sont engagés à travers la « Déclaration de Cotonou » en avril dernier (voir page 5), des médias s'intéressent, un manuel didactique est édité et sera largement diffusé dans la région (voir page 3), un film est en cours de montage, qui sera projeté au congrès mondial de la nature, à Barcelone ce mois-ci, puis diffusé sous forme de DVD dans les parcs et les réserves de la région, auprès des partenaires des aires protégées (voir page 3)... et de nombreux problèmes ont été - enfin - mis en lumière.

Ce mouvement, dans lequel nous nous sommes engagés, interpelle nos consciences, bouscule nos modes de vie et traditions, nos manières de penser, d'appréhender et de voir les choses autour de nous. Bien sûr, c'est un cheminement difficile, inquiétant, angoissant parfois. Mais qui a dit que bâtir une nouvelle société était une chose facile ?

C'est un chemin de non retour pour lequel beaucoup reste encore à faire : il nous faut non seulement de la volonté et du courage, mais encore continuer à agir et à mettre réellement en pratique les principes de justice et

d'égalité pour la réalisation et l'atteinte d'un développement humain durable. La promotion de l'équité de genre interpelle aussi bien les acteurs à la base que les décideurs, et partant l'ensemble de la société. Il s'agit d'un engagement commun qui ne pourra aboutir que par un travail main dans la main.



Les hommes, femmes, personnes vulnérables, les jeunes des deux sexes, musulmans, chrétiens, bouddhistes, animistes, etc. ne demandent qu'à apporter leurs connaissances, savoirs et savoir-faire à la construction de cette nouvelle société plus intégrante, plus englobante où chacun et chacune assume ses responsabilités sans frustration et sans exclusion.

Allons-nous continuer d'ignorer ces forces ? Allons-nous continuer de rester sourds à leurs demandes ? N'est-il pas temps de prendre le taureau par les cornes et de défendre notre droit à l'évolution ?

Nous devons saisir sans plus attendre l'opportunité que nous offre le mouvement pour la promotion de l'équité et faire de nos sociétés, des sociétés plus justes et meilleures, pour le plus grand bénéfice de la conservation de l'environnement.

Cette lettre APAO spéciale sur ce sujet vous éclairera et vous donnera certainement envie, comme nous, d'agir ! Bonne lecture à tous et à toutes.

Julienne NGOUNDOUNG
Consultante pour le bureau
international du genre de l'UICN

■ L'équité en quelques points ■

Qu'est ce que l'équité de genre / entre les sexes ?

L'équité vise l'accès équitable des hommes et des femmes au développement de leurs capacités, indifféremment de leur sexe, genre, classe sociale, religion et âge. L'équité signifie aussi la justice : donner à chacun ce qui lui appartient de droit, tout en reconnaissant les conditions et/ou les caractéristiques spécifiques de chaque personne. Enfin, l'équité est la reconnaissance de la diversité sans discrimination.

L'approche soucieuse d'équité entre les sexes reconnaît que chaque homme et chaque femme a une part de responsabilité dans la réalisation du développement humain durable. Les enfants, les jeunes, les adultes et les personnes âgées des deux sexes peuvent et doivent contribuer, par leur expérience, à la promotion et au développement de la communauté.

L'équité entre les sexes a souvent tendance à être assimilée à une meilleure intégration et prise en compte des femmes, car ce sont elles qui ont souffert et continuent d'endurer la plupart des inégalités. Néanmoins, le concept est en réalité plus large que cette seule question et s'applique à tous les groupes défavorisés.



Quels sont les objectifs d'une approche équité ?

L'objectif est d'œuvrer pour l'épanouissement concret de chaque femme et de chaque homme, de permettre à chacun de se perfectionner, d'améliorer sa qualité de vie et, du même coup, celle de l'ensemble de la communauté en éliminant les barrières qui font obstacle aux opportunités économiques, juridiques et politiques, et de donner accès à tous à l'éducation et aux services basiques.

L'approche « équité » fait la promotion de la participation des femmes et des hommes dans le développement ainsi que la juste distribution des ressources. Idéalement, à terme, elle contribue à améliorer significativement la qualité des performances et augmenter les niveaux d'efficacité dans la gestion de l'environnement.

Pourquoi une approche équité dans la conservation ?

Les acteurs de la conservation peuvent encourager une participation équitable des hommes et des femmes dans la mise en œuvre d'activités de conservation de la nature. Un accès équitable aux opportunités et aux bénéfices liés à la gestion des ressources dans les aires protégées, permettra d'atteindre les objectifs de protection de l'environnement et de diminution des discriminations sociales. La prise en compte de l'équité de genre dans les processus de gestion des ressources devient alors un gage de durabilité des activités en faveur du maintien de la biodiversité. A ce titre, la Convention sur la Diversité Biologique reconnaît « *le rôle capital que jouent les femmes dans la conservation et l'utilisation durable de la diversité biologique* » et insiste sur « *la nécessité d'assurer leur pleine participation à tous les niveaux aux décisions politiques concernant la conservation de la diversité biologique et à leur application* ».

Dans les aires protégées, les plans de gestion intégrant l'approche équité partent du principe que la perspective de l'équité sociale est transversale à toutes les phases des projets, jusqu'à leur suivi/évaluation.



Quelles activités peuvent intégrer une approche équité ?

- ✓ Education environnementale pour l'utilisation durable des ressources naturelles
- ✓ Gestion administrative et stratégique du projet ou des structures de gestion des AP
- ✓ Constitution de systèmes productifs durables et équitables
- ✓ Suivi et surveillance des ressources sur le terrain
- ✓ Action de diffusion et de communication etc.

Comment agir? (quelques exemples)

- ✓ Former les acteurs et les appuyer techniquement
- ✓ Mener des actions de sensibilisation
- ✓ Favoriser la participation...

■ **Genre et équité dans les aires protégées d'Afrique de l'Ouest,**
un livret produit par l'UICN PAPACO et la FIBA ■

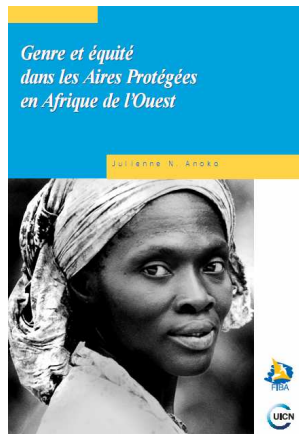
En Afrique de l'Ouest, les Aires Protégées sont rarement gérées selon des principes prenant pleinement en compte l'équité entre les hommes et les femmes. Dans les processus de décision, la participation de toutes les tranches de la population est souvent illusoire et, quand elle existe, « la prise en compte de l'équité » se traduit généralement par des actions basées sur des modèles traditionnels de répartition sexuelle des tâches. Les femmes restent à la périphérie des programmes de conservation et de gestion durable des ressources. La communauté ne reconnaît pas leurs rôles d'utilisatrices et de conservatrices des ressources naturelles.

Pourtant, le principe d'équité s'avère fondamental pour un développement durable des communautés. L'équité constitue souvent un gage de bien-être social autant que la garantie d'une meilleure durabilité dans la gestion des ressources naturelles.

Ce manuel, produit par le PAPACO et la FIBA, vise à décrypter les multiples dimensions de la prise en considération du principe d'équité dans la gestion des Aires Protégées ouest-africaines : équité entre les sexes surtout, mais aussi entre les jeunes et les vieillards, les riches et les pauvres etc. Basé sur un diagnostic effectué dans plusieurs aires protégées (Guinée, Mauritanie et Sénégal), cet ouvrage propose aux gestionnaires d'aires protégées, mais aussi à tous ceux qui voudraient s'engager dans une « démarche équité », des outils à plusieurs niveaux d'intervention (politique, institutionnel, gouvernance et acteurs...).

Ainsi par exemple, pour les gestionnaires d'AP, sont proposés des diagnostics participatifs orientés vers l'équité entre les sexes, l'élaboration de plans de gestion avec une approche équité, la mise en place des politiques internes d'équité dans les structures de gestion. Pour les acteurs de terrain, des actions de formation des femmes à des activités non traditionnelles peuvent être menées. Plus simplement, on peut aussi sensibiliser, améliorer les conditions de travail des femmes, créer des espaces de partage, mettre en place des structures d'allègement du poids des tâches ménagères...

**Présentation du livret à Barcelone –
exemplaires disponibles au stand de la FIBA !!!**



■ **En quête d'équité...**

un film documentaire produit par l'UICN PAPACO ■

Ce documentaire de 35 mn a pour objectif de sensibiliser, d'une part les gestionnaires des aires protégées, et d'autre part le grand public à la question de l'équité, en particulier l'équité de genre. Il est question de la place de la femme dans la gestion des aires protégées, et de leurs conditions de vie, à proximité ou à l'intérieur de ces espaces. Il nous emmène à la rencontre de femmes au Burkina Faso, au Bénin, et en Guinée Bissau, dans des contextes naturels et culturels différents. C'est au travers de ces portraits qu'il nous fait découvrir le quotidien de quelques femmes de la sous région...

Dans le village de Naboandaga, riverain de la réserve de faune du Singou et de la concession de Chasse de Tamou, à l'Est du Burkina Faso, **Ouoba** nous fait partager ses conditions de vie. Depuis que le parc existe, les femmes n'y pénètrent plus et les familles qui avaient leurs champs à l'intérieur les ont perdus. L'accès aux besoins sociaux de base est précaire : pas de dispensaire, pas d'école et quelques rares points d'eau potable. Les espaces protégés regorgent de plantes médicinales et de feuilles pour agrémenter les sauces, espèces qui se font rare partout ailleurs, du fait de la pression démographique. **Blandine**, originaire d'un des villages riverains, bénéficie d'une bourse octroyée par un des concessionnaires de chasse, pour continuer ses études secondaires à Fada N'gourma. Tout n'est pas si sombre donc...



le collège de Blandine à Fada

Abiba habite dans le village de Tanougou, au nord du Bénin, à proximité du parc national de la Pendjari. Elle est entrée au comité villageois de gestion de l'environnement, appelé AVIGREF, et joue un rôle mobilisateur auprès des autres femmes du village. Elle les représente au sein de l'AVIGREF et conduit une activité de maraîchage au travers d'un groupement féminin. Le film nous montre ce qui a changé pour elle...

Dans le sud du Bénin, autour de la lagune, la matrone **Gbénablode**, présidente de l'association des femmes de la lagune, produit du sel en utilisant l'énergie solaire et sensibilise les autres femmes afin qu'elles adoptent cette nouvelle technique et délaissent la méthode traditionnelle, néfaste pour l'environnement car consommatrice de bois, ce qui contribue à la disparition de la mangrove.

En Guinée Bissau, ce sont les quotidiens de **Ana Lucia**, appelée « cantoucha » et de **Yama**, que nous partageons. Elles habitent dans le complexe Urok, aire marine protégée communautaire, sur l'île de Formosa, à la pointe en terme de gestion participative. Cantoucha est une femme âgée, qui jouit d'un statut respectable dans la tradition Bijago et fait partie du comité de gestion de l'aire protégée à Formosa. Yama est une jeune fille, impliquée également dans la gestion de l'aire protégée, très active au niveau culturel par la pratique du théâtre et de la radio.



Tournage à Formosa, AMP d'Urok en Guinée Bissau

Au travers de ces portraits de femmes, l'implication des populations et en particulier des femmes à la gestion des ressources naturelle nous apparaît fragile mais essentielle. Leur place doit être valorisée car le développement de la communauté ainsi que la gestion des aires protégées passe par l'implication de tous ses membres. Le film nous servira à diffuser ce message largement... des copies sont disponibles sur demande.

Ce documentaire sera présenté lors du congrès mondial de l'UICN à Barcelone
jeudi 9 octobre, de 12.15 à 12:50
au Cinéma de la Conservation

Nous remercions l'équipe de **Manivelle Production** (Ouagadougou) pour la réalisation de ce documentaire, et notre collègue **Gabrielle Couaillac** qui en a assuré la supervision.

■ Atelier de Cotonou sur l'équité ■

L'UICN-PAPACO a organisé le 17 avril dernier un atelier de haut niveau « *pour une meilleure prise en compte du principe d'équité dans la gestion des aires protégées d'Afrique de l'Ouest* ». Cet atelier était parrainé par Mme la Ministre de l'environnement et de la protection de la nature du Bénin, co-organisatrice de l'évènement. L'atelier a réuni une quinzaine de représentants du Bénin, du Burkina Faso, du Mali, de la Mauritanie, du Niger et du Sénégal : députés, responsables d'ONG de protection de l'environnement et de développement durable, hauts fonctionnaires, universitaires...

L'objectif de l'atelier était de sensibiliser ces décideurs sur le principe d'équité et de déboucher sur une déclaration politique qui servira de support et d'encadrement à l'action globale du projet sur l'équité porté par l'UICN PAPACO.

A) Quelques résultats de l'atelier

Les principaux constats qui sont ressortis de l'atelier sont :

- L'insuffisante prise en compte des communautés locales dans la gestion des Aires protégées en Afrique de l'Ouest ;
- Le fait que la femme est souvent la principale utilisatrice des ressources naturelles ;
- Le fort taux d'analphabétisme qui est un obstacle très important à l'implication des femmes rurales alors qu'elles ont un savoir réel, qui doit être mieux valorisé ;
- La forte pression sociale subie par les femmes et qui touche aussi les femmes intellectuelles.
- Le manque de confiance des femmes en elles mêmes ;
- Le risque de globaliser des expériences locales à l'échelle ouest africaine et donc l'importance d'inclure des sociologues dans les projets sur les aires protégées ;
- L'importance de prévoir des mesures d'accompagnement dans les projets « pro femmes » ;
- La difficulté pour les élites de se mettre au niveau des populations...



Par ailleurs, le manque d'engagement réel des autorités dans tous les pays de la sous région a aussi été noté.

Une critique récurrente à une approche équité en Afrique de l'Ouest est le fait qu'il existait autrefois une répartition traditionnelle des tâches en Afrique et qu'on risque de la détruire à vouloir imposer des concepts européens. Les participants ont reconnu que le monde bouge et évolue, les valeurs changent. Les sociétés absorbent les changements à une vitesse que l'on ne peut pas contrôler. De plus, certaines traditions sont maintenant rétrogrades et ne s'appliquent plus aux conditions actuelles. Il est cependant vrai que les sociétés sont basées sur des équilibres et qu'il faut privilégier l'évolution plutôt que la révolution.

B) Contenu de la déclaration de Cotonou

Les représentants présents se sont engagés à :

- approcher les commissions sur l'environnement et réseaux pertinents de parlementaires de leurs pays respectifs et de la CEDEAO en vue de sensibiliser les parlementaires sur la question de l'équité au niveau sous régional ;
- entreprendre les actions nécessaires à l'intégration de l'équité :
 - o dans les stratégies d'éducation environnementale.
 - o dans les lois sur la conservation de la nature et des ressources naturelles de leurs pays respectifs.
- en assurer le suivi.

L'UICN PAPACO assurera le suivi de ces recommandations et prépare des projets de terrain pour promouvoir concrètement l'approche équité sur des sites pilotes.

Pour en savoir plus : téléchargez le texte complet de la déclaration de Cotonou :

<http://www.papaco.org/publication/d%E9claration%20de%20cotonou.pdf>



■ A découvrir sur le web ■

- **le site de l'UICN sur le genre**
<http://www.generoyambiente.org/>
- **Document sur l'équité dans les AP (en anglais)**
http://www.generoyambiente.org/admin/admin_biblioteca/documentos/PA%20mod.pdf
- **Le site du PNUE sur le genre et l'environnement**
http://www.unep.org/gender_env/
- **Le réseau genre en action :** <http://www.genreenaction.net/>
- **Tunza :** le magazine du PNUE pour les jeunes (Equité hommes-femmes et environnement)
http://www.unep.org/pdf/tunza/Tunza_4.4_French_v7.pdf
- Publication « les femmes et l'environnement »
Chap 3 : « les femmes et la diversité biologique »
<http://www.unep.org/PDF/Women/french/ChapterThree.pdf>

Chap 6 « vers une intégration de l'équité entre les sexes aux politiques d'environnement »

<http://www.unep.org/PDF/Women/french/ChapterSix.pdf>

Site du PNUE sur les femmes dans l'environnement

Le PNUE a dédié un site web aux femmes qui militent pour la protection de la planète. Lancé à l'occasion de la Journée internationale des femmes, le 8 mars 2006, le site rend hommage à toutes celles qui se battent au quotidien pour le développement durable. Il regroupe déjà 199 femmes de 49 pays aux parcours très divers.



Le PNUE souhaite faire du site un annuaire très complet, et de nouveaux noms sont constamment étudiés. Il est possible de proposer des noms de personnes qui mériteraient de figurer dans la liste en remplissant le formulaire de nomination, il est aussi possible de proposer sa propre candidature.

www.unep.org/women_env

Offre d'emploi

WildCRU: Ethiopian Wolf Conservation Programme
Applications are invited for the post of Field Coordinator (Ethiopia) within the University of Oxford Wildlife Conservation Research Unit (WildCRU), Department of Zoology. This is a fixed term contract of two years with an extension depending on funding - starting Spring 2009. We are seeking an experienced conservation biologist (with at least 5 years experience in Africa and a proven field record).

Further particulars can be downloaded from <http://www.ethiopianwolf.org/at08046.pdf> or <http://www.zoo.ox.ac.uk/jobs/adverts/at08046.pdf>. E-mail: recruit@zoo.ox.ac.uk. Applications, consisting of a full curriculum vitae, covering letter and contact details of two referees, should be sent to the above address, quoting reference number AT 08046. The closing date for applications is noon on 17 October 2008.

For more information see: www.ethiopianwolf.org

Barcelone 08

Bientôt le Congrès Mondial de la Nature à Barcelone (à partir du 5 octobre 08)...

Pour ceux qui y viendront, nous avons préparé **une petite sélection d'évènements francophones** sur les aires protégées à noter particulièrement dans le programme : en **pièce jointe**.

Nous organisons aussi deux **rencontres d'info** sur place :

- avec les évaluateurs et les membres du conseil scientifique et technique du projet d'évaluation de l'efficacité des aires protégées qui auront fait le déplacement : **lundi 6 octobre à 14h30** sur le bateau de la FNH, le Fleur de Lampaul
- avec ceux et celles intéressés par le Master en gestion des aires protégées à Ouagadougou le **jeudi 9 octobre à 14h30** sur le même bateau

Pour mémoire (voir page 3), **le documentaire en quête d'équité sera présenté jeudi 9 octobre, de 12.15 à 12:50 au cinéma de la conservation. Venez nombreux !!**

Le stand du Programme Afrique du Centre et de l'Ouest de l'UICN sera situé dans la zone publique (public area), aire 4, PO (rez de chaussée). Cet endroit servira de point de rendez vous, vous pourrez nous y laisser des messages et y consulter les rapports d'évaluation des aires protégées de la région...

A noter aussi : la foire internationale des femmes entrepreneurs pour l'Environnement

Le but de la foire internationale des femmes entrepreneurs pour l'Environnement est de faciliter et renforcer les liens entre les entreprises des femmes qui produisent ou offrent des services respectueux de l'environnement (« entreprises vertes »). Elle offre une vitrine pour ces femmes d'affaires dont les activités professionnelles dépassent les frontières régionales et contribuent autant à la conservation de l'environnement qu'à l'allègement de la pauvreté. La Foire permettra aussi de mettre en place les bases d'un réseau mondial de femmes entrepreneurs «vertes», qui catalysera les collaborations entre différents secteurs, associations, pays et régions.

La FIBA tiendra un stand à cette foire. Sa communication portera sur l'équité en générale, la présentation du manuel « *genre et équité en Afrique de l'Ouest* », initiative conjointe FIBA - UICN PAPACO, la présentation de l'initiative « *femmes et coquillages* »... Un écran diffusera un film de la FIBA sur le travail de ces femmes, ainsi que notre film « *en quête d'équité* »...

Offres d'emploi

1 - The Nature Conservancy cherche son Directeur des sciences

The Director of Science provides technical and scientific support and leadership for conservation planning, measures of success, and other initiatives and activities at various scales within the Asia-Pacific region. Requires use and modification of advanced techniques and practices focusing primarily on forest, freshwater and marine habitat types concentrated in the Asia-Pacific. Requires sufficient knowledge and work experience building teams to effectively collaborate with other scientists and conservation staff within the region and across the organization to identify and resolve technical issues, implement adaptive management and to widely communicate solutions and best practices. The Director of Science serves as the liaison between country programs and the Worldwide Office in communicating and implementing strategic global conservation goals. Location is Negotiable. Job Number: 400004. Apply online for this position at www.nature.org/careers

2 - Traffic recherche son Chargé de Communication au sein du Programme TRAFFIC Afrique Centrale, basé au Bureau de l'UICN-PACO, Yaoundé, Cameroun.

TRAFFIC, le réseau de surveillance du commerce des espèces sauvages, travaille pour s'assurer que le commerce d'animaux et de plantes sauvages ne représente pas une menace pour la conservation de la nature. TRAFFIC surveille activement le commerce de la faune et de la flore sauvages, mène des enquêtes, et donne des informations à divers publics à travers le monde afin de mettre en place des politiques et des programmes efficaces de conservation. TRAFFIC est un programme conjoint du WWF et de l'UICN.

Fonctions

Les tâches et responsabilités principales du poste sont les suivantes :

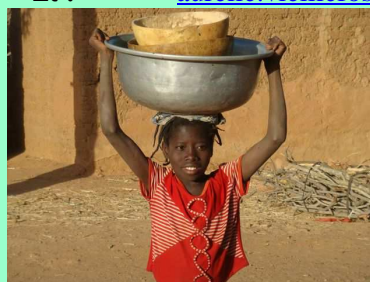
1. Elaborer et mettre en œuvre la stratégie en matière de communication du Programme TRAFFIC- Afrique centrale, en concertation avec le chargé de programme ;
2. Assurer la traduction des documents techniques du Français vers l'Anglais ou inversement
3. Contribuer au renforcement des capacités de TRAFFIC pour la communication de ses projets (notamment celui sur la « viande de brousse ») en Afrique centrale ;
4. Produire et/ou superviser la production et la diffusion des supports d'information et de communication (édition, internet, vidéo...) et réaliser une évaluation des impacts de ces outils ;
5. Rechercher et fournir des informations pour alimenter et mettre à jour le site Internet du réseau TRAFFIC ;
6. Développer les contacts avec les médias (locaux, régionaux et internationaux) et organiser les campagnes médiatiques du Programme TRAFFIC- Afrique centrale pour favoriser la capitalisation et la diffusion des expériences du Programme ;
7. Assurer une bonne visibilité du Programme TRAFFIC- Afrique centrale à tous les niveaux (local, régional et international) et lors d'évènements (ateliers, séminaires, rencontres internationales, etc.).
8. Mener toutes autres tâches liées au programme qui lui sont confiées par le Chargé de Programme Senior

Contact : hortance.manjo@traffic.org

► La Lettre des APAO ◀

Contacts : geoffroy.mauvais@iucn.org

Et : aurelie.vieillefosse@iucn.org



UICN
Programme Aires
Protégées d'Afrique
du Centre et de
l'Ouest
BP 1618,
Ouagadougou 01.

BURKINA FASO
Tel : (226) 50.30.10.72